

О подписании Протокола о внесении изменений и дополнений в Договор между Республикой Казахстан и Кыргызской Республикой об оказании взаимной правовой помощи по гражданским и уголовным делам от 26 августа 1996 года

Указ Президента Республики Казахстан от 30 апреля 2020 года № 313.

В соответствии с подпунктом 1) статьи 8 Закона Республики Казахстан от 30 мая 2005 года "О международных договорах Республики Казахстан" **ПОСТАНОВЛЯЮ:**

1. Одобрить прилагаемый проект Протокола о внесении изменений и дополнений в Договор между Республикой Казахстан и Кыргызской Республикой об оказании взаимной правовой помощи по гражданским и уголовным делам от 26 августа 1996 года.

2. Уполномочить Чрезвычайного и Полномочного Посла Республики Казахстан в Кыргызской Республике Жошыбаева Рапиля Сейтхановича подписать от имени Республики Казахстан Протокол о внесении изменений и дополнений в Договор между Республикой Казахстан и Кыргызской Республикой об оказании взаимной правовой помощи по гражданским и уголовным делам от 26 августа 1996 года, разрешив вносить изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

Сноска. Пункт 2 - в редакции Указа Президента РК от 01.07.2021 № 610.

3. Настоящий Указ вводится в действие со дня его подписания.

*Президент
Республики Казахстан*

К. Токаев

ОДОБРЕН
Указом Президента
Республики Казахстан
от 30 апреля 2020 года № 313
Проект

ПРОТОКОЛ

о внесении изменений и дополнений в Договор между Республикой Казахстан и Кыргызской Республикой об оказании взаимной правовой помощи по гражданским и уголовным делам от 26 августа 1996 года

Республика Казахстан и Кыргызская Республика (в дальнейшем именуемые как "Договаривающиеся Стороны"),

основываясь на статье 43 Договора между Республикой Казахстан и Кыргызской Республикой об оказании взаимной правовой помощи по гражданским и уголовным делам (далее – Договор),

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Внести в Договор следующие изменения и дополнения:

1. Статью 4 Договора изложить в следующей редакции:

"Статья 4

Порядок сношений при оказании правовой помощи

При обращении с просьбами об оказании правовой помощи по гражданским и уголовным делам суды, другие органы и учреждения Договаривающихся Сторон сносятся между собой через свои компетентные учреждения, если настоящим Договором не установлено иное.

Договаривающиеся Стороны незамедлительно уведомляют друг друга по дипломатическим каналам о назначенных компетентных учреждениях, их функциях и контактных данных."

2. В абзацах втором и третьем пункта 2 статьи 22 Договора после слова " постановление" дополнить словами ", судебный приказ".

3. Подпункт в) пункта 2 статьи 23 Договора дополнить словами: ", кроме случаев обращения с ходатайством о признании и исполнении судебного приказа".

4. Статью 28 Договора исключить.

5. В статье 40 Договора исключить слова "и 28" и изложить в следующей редакции: "Договаривающиеся Стороны решают споры, возникающие по вопросам толкования или исполнения положений настоящего Договора, посредством консультаций между соответствующими центральными органами, указанными в статье 4 настоящего Договора, либо по дипломатическим каналам."

Статья 2

Настоящий Протокол является неотъемлемой частью Договора и вступает в силу с даты получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о выполнении Договаривающимися Сторонами необходимых внутригосударственных процедур, необходимых для вступления его в силу.

Настоящий Протокол прекращает свое действие одновременно с прекращением действия Договора.

Совершено в _____ "_____" _____ 202_ года в двух экземплярах, каждый на казахском, кыргызском и русском языках, причем все тексты являются равно аутентичными.

За Республику Казахстан

За Кыргызскую Республику

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан»
Министерства юстиции Республики Казахстан